



## **UNIONE ITALIANA**

Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)  
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm. 013-04/2009-15/9  
N° Pr. 2170-67-02-09-13

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XLIV Sessione ordinaria, tenutasi a Fiume, il 20 luglio 2009, dopo aver esaminato l'*Informazione sulla visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana*, su proposta della Presidenza della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

### **CONCLUSIONE**

**20 luglio 2009, N° 613,**

***“Visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana”***

1. Si approva l'*Informazione sulla visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana* che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime soddisfazione e apprezzamento per i contenuti dei colloqui e per gli impegni assunti nel corso degli incontri in favore della Comunità Nazionale Italiana.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'*Informazione sulla visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana*, sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Fiume, 20 luglio 2009

Recapitare:

- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

**INFORMAZIONE**  
**SULLA VISITA DEL SOTTOSEGRETARIO DI STATO**  
**AGLI AFFARI ESTERI ITALIANO, SEN. DR. ALFREDO MANTICA,**  
**ALLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA**

Il 20 luglio 2009 il Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, ha compiuto una visita alla Comunità Nazionale Italiana. Nel corso della sua permanenza a Capodistria ha incontrato i rappresentanti delle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia (Presidenza GE e UI – On. Furio Radin e Maurizio Tremul – CAN: Presidente CAN Costiera, Sig. Flavio Forlani, Presidente CAN Isola, Sig. Silvano Sau, Rappresentante CAN Capodistria, Sig.ra Maria Pia Casagrande).

Nel corso dei colloqui intercorsi sono state affrontate, da parte dei rappresentanti dell'UI e delle CAN, le seguenti tematiche:

- A) La gratitudine per quanto l'Italia continua a fare in favore della CNI.
- B) Unità e unitarietà della CNI, necessità del suo mantenimento e rafforzamento. Ruolo dell'UI in questo quadro, quale garante dell'unitarietà della CNI. Va rafforzata l'unitarietà della CNI in quanto la CNI in Slovenia è molto debole.
- C) Il rapporto della CNI con gli Esuli è molto buono e la frattura è sostanzialmente superata. Tale rapporto deve essere soltanto istituzionalizzato.
- D) Necessità di costruire un rapporto più intenso e stretto con il FVG e con il Veneto.
- E) Necessità di sfruttare le opportunità offerta dai fondi europei riferiti alla cooperazione transfrontaliera dell'area.
- F) Rafforzare i rapporti adriatici. Inclusione della CI del Montenegro nell'UI.
- G) Il rifinanziamento triennale della Legge 193/04 per la CNI e per gli Esuli il cui importo va riportato ai valori del 2008. Analogamente ai valori del 2008 va riportato il contributo ordinario del MAE in favore della CNI.
- H) Snellimento e semplificazione delle procedure burocratiche riferite agli interventi dell'Italia in favore della CNI.
- I) Snellimento e velocizzazione delle procedure burocratiche per il recupero della cittadinanza italiana.
- J) Mantenimento del Com.It.Es. di Fiume.
- K) L'Italia aiuti a far entrare la Croazia quanto prima in Europa.
- L) Problematica dei Programmi Italiani di RTV Capodistria: mantenimento dell'ampiezza attuale dei programmi, ripristino dei finanziamenti, aggiunta sul bilinguismo, trasmissione satellitare dei programmi televisivi.
- M) Rispetto e applicazione del bilinguismo ed estensione del territorio nazionalmente misto nei tre Comuni costieri sloveni.
- N) Calo numerico degli Italiani al censimento sloveno del 2002. Il disagio di essere Italiani in Slovenia oggi.
- O) Risoluzione del Governo sloveno sulla CNI.
- P) Applicazione delle Leggi e dei diritti riconosciuti alla CNI.
- Q) Equipollenza dei titoli di studio conseguiti all'estero.
- R) Accorpamento dell'Ufficio per le Nazionalità del Governo sloveno in altri organismi governativi.

- S) Regionalizzazione della Slovenia e istituzione di una Provincia a Statuto speciale per i Comuni di Capodistria, Isola e Pirano.
- T) Accordo culturale italo-sloveno e accoglimento delle proposte avanzate al riguardo dalla CNI.
- U) La CNI non è resa partecipe della gestione del territorio la cui identità va ricostituita.
- V) La questione della riconciliazione con gli esuli non può riguardare solamente la CNI ma deve coinvolgere principalmente la maggioranza slovena. È necessario indurre il Governo sloveno a modificare il suo rapporto con gli esuli.
- W) Tutela dei cimiteri.
- X) Il 2 ottobre 2010 ricorre il 590esimo anniversario della Scuola pubblica a Isola.
- Y) Base economica della CNI.

Il Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, ha evidenziato i seguenti punti:

- 1) Impegno del Governo italiano a mantenere e sviluppare il rapporto, anche finanziario, con l'UI.
- 2) Il 9 settembre 2009 si terrà a Lubiana la nuova riunione intergovernativa italo-slovena. Nell'occasione sarà presente pure il Ministro per gli Sloveni nel Mondo e il Sottosegretario Mantica. Si parlerà pure delle due CN. L'UI è stata invitata a esaminare la risposta del Governo sloveno al Memorandum dell'UI consegnato dall'Ambasciatore d'Italia in Slovenia, Dr. Alessandro Pietromarchi, nel mese di marzo e maggio 2009, al Governo sloveno e incentrato sulle problematiche della CNI in Slovenia. A questo Tavolo l'Italia ha invitato pure il FVG e il Veneto.
- 3) Importanza dell'Iniziativa Adriatico-Ionica anche per la Slovenia e la Croazia.
- 4) Difesa e valorizzazione del patrimonio culturale dell'Adriatico.
- 5) In novembre la Slovenia avvierà il *processo di Lubiana* per il censimento del patrimonio culturale dei Balcani.
- 6) Il Governo italiano ha apprezzato il contributo dato dall'UI al Museo dell'esodo dell'IRCI. In occasione della sua inaugurazione, nel 2010, il Governo italiano intende promuovere un'occasione che possa unire le due Comunità.
- 7) Il Governo italiano auspica e favorisce la riconciliazione e il dialogo tra esuli e rimasti.
- 8) È ripartito il Tavolo Governo italiano – Esuli. Si sta cercando di risolvere le questioni ancora aperte (restituzione dei beni, indennizzi) da affrontare con i Governi di Slovenia e di Croazia.
- 9) Questione della tutela dei cimiteri e delle sepolture italiane in Croazia e Slovenia. Andranno trovate delle soluzioni anche innovative per quelle sepolture di cui non si pagano le rette.
- 10) Istituzionalizzare la prassi per cui prima degli incontri bilaterali tra l'Italia e la Slovenia/Croazia, sia sentita anche la CNI.